

## **DISASTER RELIEF ASSISTANCE FOR IMMIGRANTS (DRAI) PROJECT INFORMATION**

### **What is DRAI?**

The Disaster Relief Assistance for Immigrants (DRAI) project is a one-time state-funded disaster relief assistance for undocumented adult immigrants impacted by COVID-19. An undocumented adult who qualifies can receive \$500 in direct assistance, with a maximum of \$1000 in assistance per household.

### **How do I apply for the DRAI Program?**

Starting May 18<sup>th</sup>, if you are eligible to apply for this assistance, you may seek assistance with the nonprofit organization(s) assigned to your county of residency. Individuals will only be allowed to receive DRAI application assistance from nonprofit organizations assigned to their county or region. The nonprofit organization will help you fill out an application and confirm your eligibility. Please contact the nonprofit organization directly via the indicated phone numbers or website to ask about assistance availability. Applicants will be considered on a first come, first served basis.

*Please note: Nonprofit organizations will not be assisting individuals prior to May 18. Individuals should not contact them ahead of time regarding disaster relief assistance. Additionally, funding is limited, and disaster relief application services and assistance are not guaranteed.*

### **How do I know if I am eligible to receive DRAI?**

To apply you must be able to provide information that you (1) are an undocumented adult (person over the age of 18); (2) are not eligible for federal COVID-19 related assistance, like the CARES Act tax stimulus payments or pandemic unemployment benefits; and, (3) have experienced a hardship as a result of COVID-19.

### **What documents do I need to apply for DRAI?**

You must provide information and documents to verify your identity, home or mailing address, and to show they have been impacted by COVID-19. Contact the nonprofit organizations listed for your county or region for more information about the application process and the verification documents required.

### **Will receiving this assistance make me a public charge and affect my ability to apply for a green card (i.e. legal permanent resident status)?**

This disaster relief assistance is not means-tested and is one-time assistance. The federal government does not list this assistance as a public benefit for a public charge consideration. However, USCIS has not issued specific guidance related to this assistance. If you have questions about your immigration status and this assistance project, please consult an immigration attorney.

More information, including a list of free and low-cost immigration services providers, is available in the new [Guide for Immigrant Californians](#).

**Is the personal information I give to the nonprofits to apply for this disaster relief assistance protected?**

The information you provide to the nonprofit organization will only be used to confirm your eligibility and provide the assistance to you. The nonprofit organizations will provide general demographic information (e.g. age, gender, preferred language, etc.) to the State of California about applicants, but none of your personal information (e.g. name, address, etc.) will be given to any government agency.

**How will I receive this disaster relief assistance?**

The nonprofit organization who helps you apply for this assistance will deliver the payment card to you either by mail or arranged pick-up. The nonprofit organization will provide you with additional information after you have completed the application process and your application has been approved.

**How long do I have to apply for this disaster relief assistance?**

Direct assistance will be available starting May 18, 2020 and distributed until the funding is spent or until June 30, 2020 at the latest. Applicants will be considered on a first come, first served basis. Given the economic hardship undocumented adults are experiencing due to COVID-19, this disaster relief assistance may run out within a very short period, so we encourage you to apply early.

*Please note: Disaster relief application services and assistance are not guaranteed. Applicants may only seek application assistance with the organization(s) assigned to their county of residency.*

**Table 1. Disaster Relief Application Services and Assistance by Region and County**

<b>Region/Counties</b>	<b>Organization Name</b>	<b>Hotline Number</b>	<b>Website</b>
<b>Northern California:</b> Alpine, Amador, Butte, Calaveras, Colusa, Del Norte, El Dorado, Glenn, Humboldt, Lake, Lassen, Mendocino, Modoc, Napa, Nevada, Placer, Plumas, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sonoma Tehama, Trinity	California Human Development Corporation	(707) 228-1338	<a href="http://www.californiahumandevelopment.org/">www.californiahumandevelopment.org/</a>
<b>Bay Area:</b> Alameda, Contra Costa, Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara	Catholic Charities of California	To Be Announced	Alameda and Contra Costa: <a href="http://www.cceb.org">www.cceb.org</a> Marin, San Francisco, San Mateo: <a href="http://www.catholiccharities.org/">www.catholiccharities.org/</a>

			Santa Clara: <a href="http://www.catholiccharitiesccc.org/">www.catholiccharitiesccc.org/</a>
<b>Central Coast:</b> Santa Barbara, Ventura	Mixteco/ Indigena Community Organizing Project (MICOP)	Santa Barbara County: (805) 519-7776  Ventura County: (805) 519-7774	<a href="http://www.mixteco.org/drai/">www.mixteco.org/drai/</a>
<b>Central Coast:</b> Monterey, San Benito, San Luis Obispo, Santa Cruz	Community Action Board Santa Cruz	(800) 228-6820	<a href="http://www.cabinc.org/">www.cabinc.org/</a>
<b>Central Valley:</b> Fresno, Kern, Kings, Madera, Merced, Tulare, Mono	United Farm Workers Foundation (UFWF)	(877) 527-6660	<a href="http://www.ufwfoundation.org">www.ufwfoundation.org</a>
<b>Central Valley:</b> Mariposa, Sacramento, San Joaquin, Stanislaus, Sutter, Tuolumne, Yolo, Yuba	California Rural Legal Assistance Foundation (CRLAF)	(877) 557-0521	<a href="http://www.crlaf.org/drai">www.crlaf.org/drai</a>
<b>Los Angeles, Orange</b>	Asian Americans Advancing Justice	(213) 241-8880	<a href="http://www.advancingjustice-la.org">www.advancingjustice-la.org</a>
<b>Los Angeles, Orange</b>	Coalition for Humane Immigrant Rights - CHIRLA	(213) 201-8700	<a href="http://www.chirla.org">www.chirla.org</a>
<b>Los Angeles</b>	Central American Resource Center - CARECEN	(213) 315-2659	<a href="https://www.carecen-la.org/drai?locale=en">https://www.carecen-la.org/drai?locale=en</a>
<b>Inland Empire:</b> Inyo, Riverside, San Bernardino	San Bernardino Community Service Center	(888) 444-0170  (909) 521-7535	<a href="http://www.sbcscinc.org">www.sbcscinc.org</a>
<b>Inland Empire:</b> Inyo, Riverside, San Bernardino	TODEC Legal Center Perris	(888) 863-3291	<a href="http://www.TODEC.org">www.TODEC.org</a>
<b>San Diego:</b> Imperial, San Diego	Jewish Family Service of San Diego	Imperial County: 760-206-3242  San Diego County: 858-206-8281	To Be Announced

For additional information about California services and programs for immigrants please visit the [Guide for Immigrant Californians](#), which includes information about jobs, wages, and benefits, and small business and housing supports. Visit [www.covid19.ca.gov](http://www.covid19.ca.gov) and click on the Guide for Immigrant Californians tab.

# INFORMACIÓN SOBRE EL PROYECTO DE ASISTENCIA PARA INMIGRANTES AFECTADOS POR LA PANDEMIA DE LA COVID-19 (DRAI)

## ¿Qué es el proyecto DRAI?

El proyecto DRAI (Disaster Relief Assistance for Immigrants) es un programa financiado por el Estado que proporciona asistencia económica (a través de un pago único) a los inmigrantes indocumentados que han sido afectados por la COVID-19. Los adultos indocumentados que califican pueden recibir \$500 en asistencia directa, con un límite de \$1000 por hogar.

## ¿Cómo solicito asistencia del programa DRAI?

A partir del 18 de mayo, puede solicitar asistencia DRAI a través de la organización sin ánimo de lucro que ha sido asignada al condado en donde usted vive, siempre y cuando califique para solicitarla. Las organizaciones que han sido asignadas a otros condados o regiones no podrán ayudarlo con el proceso de solicitud. La organización de su condado lo ayudará a llenar la solicitud y confirmará su elegibilidad. Por favor, si tiene preguntas acerca de la disponibilidad de asistencia, comuníquese directamente con la organización sin ánimo de lucro usando la dirección web o el número telefónico indicado. Se considerarán las solicitudes en el orden en que se reciban.

*Tenga en cuenta: Las organizaciones sin ánimo de lucro no lo ayudarán antes del 18 de mayo y no debería contactar con ellas para preguntar acerca de esta asistencia por desastre antes de esta fecha. Además, estos fondos son limitados y no se puede garantizar que usted recibirá ayuda con la solicitud o asistencia.*

## ¿Cómo sé si califico para recibir DRAI?

Para solicitar asistencia para inmigrantes, debe demostrar que usted (1) es un adulto (mayor de 18 años) indocumentado; (2) no califica para recibir asistencia federal relacionada con la COVID-19, como los pagos de estímulos económicos de la ley CARES o los pagos de seguro de desempleo por la pandemia; y (3) ha tenido dificultades debido la pandemia de la COVID-19.

## ¿Qué documentos necesito para solicitar DRAI?

Deberá proporcionar información y documentos para confirmar su identidad, verificar la dirección de su hogar o su dirección postal y demostrar que ha sido afectado por la COVID-19. Si tiene preguntas sobre el proceso de solicitud y los documentos necesarios, comuníquese con la organización sin ánimo de lucro asignada a su condado o región (vea la siguiente página).

## Si recibo DRAI, ¿me considerarán una carga pública? ¿Todavía podré solicitar una green card (es decir, la tarjeta de residencia permanente legal)?

Esta asistencia para inmigrantes solamente se ofrece una vez y no se otorga en función de los recursos que una persona tiene. El gobierno federal no la considera un tipo de beneficio público y no la toma en cuenta en el momento de determinar si una persona es una carga pública. Sin embargo, la USCIS (Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos) no ha publicado ningunas directrices que se traten de esta asistencia. Si tiene preguntas sobre su condición migratoria y el proyecto DRAI, es recomendable consultar con un abogado de inmigración.

La [Guía para los californianos inmigrantes](#) tiene más información, incluyendo una lista de organizaciones que les proporcionan servicios gratuitos y de bajo costo a inmigrantes.

**¿Será protegida la información personal que proporcione para solicitar DRAI?**

La información que usted proporcione a la organización sin ánimo de lucro solamente se usará para confirmar su elegibilidad y entregarle el pago de asistencia. Las organizaciones le darán ciertos datos demográficos (p. ej., edad, género, idioma preferido, etc.) sobre los solicitantes al Estado de California, pero no divulgará ningún dato personal (p. ej., nombre, dirección, etc.) a ninguna agencia gubernamental.

**¿Cómo recibiré esta asistencia por desastre?**

La organización sin ánimo de lucro que lo ayudó a solicitar asistencia se la entregará en forma de una tarjeta prepagada, que usted recibirá por correo o que podrá recoger a una hora determinada. Una vez que usted complete el proceso de solicitar asistencia y su solicitud sea aprobada, la organización le dará más información.

**¿Cuál es la fecha límite para solicitar DRAI?**

Los pagos de asistencia directa estarán disponibles a partir del 18 de mayo de 2020 y se distribuirán hasta que se agoten (o a más tardar el 30 de junio de 2020). Se considerarán las solicitudes según el orden en que se reciban. Dada la alta cantidad de adultos indocumentados que están viviendo tiempos difíciles debido a la COVID-19, es probable que estos pagos de asistencia se agoten rápidamente, así que le animamos a presentar una solicitud lo más pronto posible.

*Tenga en cuenta: No se puede garantizar que usted recibirá ayuda con la solicitud o asistencia. Solamente podrá recibir ayuda de la organización (u organizaciones) que ha sido asignada al condado en donde vive.*

**Tabla 1. La disponibilidad de servicios de solicitud y asistencia por desastre, organizada por región y condado**

Región / Condados	Organización	Número telefónico	Sitio web
<b>Norte de California:</b> Alpine, Amador, Butte, Calaveras, Colusa, Del Norte, El Dorado, Glenn, Humboldt, Lake, Lassen, Mendocino, Modoc, Napa, Nevada, Placer, Plumas, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sonoma, Tehama, Trinity	California Human Development Corporation	(707) 228-1338	<a href="http://www.californiahumandevlopment.org/">www.californiahumandevlopment.org/</a>

Región / Condados	Organización	Número telefónico	Sitio web
<b>Área de la Bahía:</b> Alameda, Contra Costa, Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara	Catholic Charities of California	Pendiente	Alameda y Contra Costa: <a href="http://www.cceb.org">www.cceb.org</a> Marin, San Francisco, San Mateo: <a href="http://www.catholiccharitiessf.org/">www.catholiccharitiessf.org/</a> Santa Clara: <a href="http://www.catholiccharitiesscc.org/">www.catholiccharitiesscc.org/</a>
<b>Costa Central:</b> Santa Barbara, Ventura	Mixteco/Indigena Community Organizing Project (MICOP)	Santa Barbara: (805) 519-7776 Ventura: (805) 519-7774	<a href="http://www.mixteco.org/drai/">www.mixteco.org/drai/</a>
<b>Costa Central:</b> Monterey, San Benito, San Luis Obispo, Santa Cruz	Community Action Board Santa Cruz	(800) 228-6820	<a href="http://www.cabinc.org/">www.cabinc.org/</a>
<b>Valle Central:</b> Fresno, Kern, Kings, Madera, Merced, Tulare, Mono	United Farm Workers Foundation (UFWF)	(877) 527-6660	<a href="http://www.ufwfoundation.org">www.ufwfoundation.org</a>
<b>Valle Central:</b> Mariposa, Sacramento, San Joaquin, Stanislaus, Sutter, Tuolumne, Yolo, Yuba	California Rural Legal Assistance Foundation (CRLAF)	(877) 557-0521	<a href="http://www.crlaf.org/drai">www.crlaf.org/drai</a>
<b>Los Angeles, Orange</b>	Asian Americans Advancing Justice	(213) 241-8880	<a href="http://www.advancingjustice-la.org">www.advancingjustice-la.org</a>
<b>Los Angeles, Orange</b>	Coalition for Humane Immigrant Rights - CHIRLA	(213) 201-8700	<a href="http://www.chirla.org">www.chirla.org</a>
<b>Los Angeles</b>	Central American Resource Center - CARECEN	(213) 315-2659	<a href="https://www.carecen-la.org/drai?locale=en">https://www.carecen-la.org/drai?locale=en</a>
<b>Inland Empire:</b> Inyo, Riverside, San Bernardino	San Bernardino Community Service Center	(888) 444-0170 (909) 521-7535	<a href="http://www.sbcscinc.org">www.sbcscinc.org</a>
<b>Inland Empire:</b> Inyo, Riverside, San Bernardino	TODEC Legal Center Perris	(888) 863-3291	<a href="http://www.TODEC.org">www.TODEC.org</a>
<b>San Diego</b> Imperial, San Diego	Jewish Family Service of San Diego	Imperial: 760-206-3242 San Diego: 858-206-8281	Pendiente

Si desea obtener más información sobre los servicios y programas para inmigrantes en California, por favor, vea la [Guía para los californianos inmigrantes](#), que tiene información sobre empleo, sueldos, beneficios y fuentes de apoyo para viviendas y pequeñas empresas. Visite [www.covid19.ca.gov/es](http://www.covid19.ca.gov/es) y seleccione el botón «Guía para los californianos inmigrantes».

## **Preguntas frecuentes - El proyecto de Asistencia para Inmigrantes Afectados por la Pandemia de la COVID-19 (DRAI)**

### **¿Qué es el proyecto DRAI (Disaster Relief Assistance for Immigrants)?**

En respuesta al brote de la COVID-19, California proporcionará asistencia económica (a través de un pago único) a los adultos indocumentados que, debido a su condición migratoria, no califican para recibir otros tipos de asistencia como aquella que se ofrece bajo la ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security) (CARES) o la asistencia del programa de seguro de desempleo por la pandemia. Se cree que unos 150,000 adultos indocumentados recibirán asistencia mediante este proyecto.

Para implementar el proyecto DRAI, el Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS) ha elegido doce organizaciones sin ánimo de lucro que ya sirven a los inmigrantes en el estado. Estas organizaciones ayudarán a las personas en su región a solicitar y recibir esta asistencia por desastre. Los adultos indocumentados que califican pueden recibir \$500 en asistencia directa, con un límite de \$1000 por hogar.

### **¿Cuándo estará disponible la asistencia por desastre?**

Los adultos indocumentados pueden solicitar beneficios a partir del 18 de mayo de 2020 y los fondos estarán disponibles hasta que se agoten (o a más tardar el 30 de junio de 2020). Se considerarán las solicitudes según el orden en que se reciban. Los solicitantes solamente podrán recibir ayuda de la organización (u organizaciones) que ha sido asignada al condado en donde viven.

### **Tenga en cuenta:**

- Estos fondos son limitados y no se puede garantizar que usted recibirá ayuda con la solicitud o asistencia.
- Las organizaciones sin ánimo de lucro no lo ayudarán antes del 18 de mayo y usted no debería contactar con ellas para preguntar acerca de esta asistencia por desastre antes de esta fecha.

### **¿Quién califica para recibir un pago de asistencia por desastre?**

Cada solicitante debe demostrar que (1) es un adulto (mayor de 18 años) indocumentado; (2) no califica para recibir asistencia federal relacionada con la COVID-19, como los pagos de estímulos económicos de la ley CARES o los pagos de seguro de desempleo por la pandemia; y (3) ha tenido dificultades debido la pandemia de la COVID-19.

**Si una persona recibe DRAI, ¿la considerarán una carga pública? ¿Todavía puede solicitar una *green card* (es decir, la tarjeta de residencia permanente legal) o la ciudadanía estadounidense?**

Esta asistencia para inmigrantes solamente se ofrece una vez y no se otorga en función de los recursos que una persona tiene. El gobierno federal no la considera un tipo de beneficio público y no la toma en cuenta en el momento de determinar si una persona es una carga pública. Sin

embargo, la USCIS (Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos) no ha publicado ningunas directrices que se traten de esta asistencia.

Si tiene preguntas sobre su condición migratoria y el proyecto DRAI, es recomendable consultar con un abogado de inmigración. La [Guía para los californianos inmigrantes](#) tiene más información, incluyendo una lista de organizaciones que les proporcionan servicios gratuitos y de bajo costo a inmigrantes.

### **¿Será protegida la información personal que se proporcione para solicitar DRAI?**

La información que usted proporcione a la organización sin ánimo de lucro solamente se usará para confirmar su elegibilidad y entregarle el pago de asistencia. Las organizaciones le darán ciertos datos demográficos (p. ej., edad, género, idioma preferido, etc.) sobre los solicitantes al Estado de California, pero no divulgará ningún dato personal (p. ej., nombre, dirección, etc.) a ninguna agencia gubernamental.

### **¿Cómo se solicita esta asistencia por desastre?**

[El CDSS ha publicado una lista de las organizaciones sin ánimo de lucro que fueron elegidas para administrar el proyecto DRAI](https://cdss.ca.gov/inforesources/immigration/covid-19-drai) en la página <https://cdss.ca.gov/inforesources/immigration/covid-19-drai>. Aquellas personas que deseen solicitar el pago único de asistencia por desastre deberían comunicarse con la organización asignada a su región a partir del 18 de mayo. Si tienen preguntas sobre la disponibilidad de asistencia en su condado, también deberían comunicarse directamente con esa organización. Estas organizaciones ayudarán a los solicitantes a presentar una solicitud, confirmarán su elegibilidad y les entregarán el pago (en una tarjeta prepagada) a los solicitantes aprobados. Se considerarán las solicitudes según el orden en que se reciban.

Estos fondos son limitados y no se puede garantizar que usted recibirá ayuda con la solicitud o asistencia.

### **¿Cuántos miembros del hogar pueden recibir asistencia DRAI?**

No más de dos adultos en cada hogar pueden recibir el pago de asistencia. Esto significa que cada hogar puede recibir un máximo de \$1000. En este caso, el «hogar» se refiere al conjunto de personas que viven en el mismo domicilio y que compran y preparan la comida juntas.

### **Si una persona califica, ¿cómo recibirá esta asistencia por desastre?**

Si se determina que una persona califica para recibir asistencia y su solicitud es aprobada, la organización que la ayudó a solicitar asistencia le explicará cómo va a recibir la tarjeta prepagada (la recibirá por correo o tendrá que recogerla en persona).

### **¿Cuál es la fecha límite para solicitar DRAI?**

Se considerarán las solicitudes según el orden en que se reciban. Los \$75 millones en asistencia directa empezarán a distribuirse a las personas con solicitudes aprobadas a partir del 18 de mayo de 2020 hasta que los fondos se agoten (o a más tardar el 30 de junio de 2020). Dada la alta cantidad de adultos indocumentados que están viviendo tiempos difíciles debido a la COVID-19, es probable que estos pagos de asistencia se agoten rápidamente.



**Si no puedo solicitar asistencia DRAI, ¿hay otras organizaciones que me puedan ayudar?**

En colaboración con entidades filantrópicas californianas, la organización Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees (GCIR) ha lanzado el California Immigrant Resilience Fund (Fondo de Resiliencia para los Inmigrantes de California), que busca recaudar \$50 millones en fondos para proporcionar asistencia económica a los californianos indocumentados y sus familias, que no califican ni para asistencia federal por COVID-19 ni para programas estatales de protección social. Aunque es un esfuerzo independiente del proyecto DRAI y depende de donaciones privadas, el Fondo de Resiliencia tiene el mismo objetivo de ayudar a los californianos indocumentados a capear las dificultades económicas de esta pandemia. Visite <https://www.immigrantfundca.org/> para ver una lista de las organizaciones que ofrecen asistencia económica a través del Fondo de Resiliencia (página solo disponible en inglés).

**¿Dónde puedo encontrar más información sobre los servicios y programas gubernamentales de los que podría recibir asistencia durante la pandemia de la COVID-19?**

Si desea obtener más información sobre los servicios y programas para inmigrantes en California, por favor, vea la [Guía para los californianos inmigrantes](#), que tiene información sobre empleo, sueldos, beneficios y fuentes de apoyo para viviendas y pequeñas empresas. Visite [www.covid19.ca.gov/es](http://www.covid19.ca.gov/es) y seleccione el botón «Guía para los californianos inmigrantes».